Polski

Niniejsze wskazówki bezpieczeństwa zostały przygotowane na podstawie wymogów Rozporządzenia (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR). Mają one na celu ochronę użytkowników przed zagrożeniami wynikającymi z niewłaściwego stosowania. Ostrzeżenia zostały sformułowane w sposób prosty i zrozumiały, z myślą o osobach starszych oraz z ograniczeniami ruchowymi.

Analiza ryzyka
• Możliwość kontaktu czernidła z oczami lub skórą.
• Ryzyko uszkodzenia powierzchni przy niewłaściwym użyciu.
• Ryzyko urazu mechanicznego przy nieprawidłowej obsłudze.
• Należy unikać używania w pobliżu źródeł ciepła lub otwartego ognia.

Instrukcja bezpiecznego używania
• Przed użyciem upewnij się, że aplikator jest czysty i w dobrym stanie.
• Używaj produktu zgodnie z jego przeznaczeniem.
• Unikaj kontaktu czernidła z oczami oraz skórą – w razie kontaktu natychmiast przemyj dotknięte miejsce wodą.
• Stosuj produkt na stabilnej powierzchni.
• Przechowuj aplikator poza zasięgiem dzieci.

Instrukcja utylizacji
• Po zakończeniu używania zutylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
• Nie wyrzucaj aplikatora do kanalizacji.
• Jeśli produkt zawiera pozostałości czernidła, zabezpiecz je przed dalszym użyciem i skontaktuj się z lokalnym punktem zbiórki odpadów niebezpiecznych.

English

These safety instructions have been prepared based on the requirements of Regulation (EU) 2023/988 on the General Product Safety Regulation (GPSR). They are intended to protect users from hazards resulting from improper use. The warnings have been formulated in a simple and understandable manner, taking into account elderly persons and those with limited mobility.

Risk Analysis
• Possible contact of ink with eyes or skin.
• Risk of surface damage due to improper use.
• Risk of mechanical injury from incorrect handling.
• Avoid use near heat sources or open flames.

Safe Use Instructions
• Before use, ensure that the applicator is clean and in good condition.
• Use the product only for its intended purpose.
• Avoid contact of ink with eyes and skin – if contact occurs, rinse immediately with water.
• Use the product on a stable surface.
• Store the applicator out of the reach of children.

Disposal Instructions
• After use, dispose of the product in accordance with local waste regulations.
• Do not dispose of the applicator in the drainage system.
• If the product contains residual ink, secure it to prevent further use and contact your local hazardous waste collection point.

Čeština

Tyto bezpečnostní pokyny byly připraveny na základě požadavků Nařízení (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR). Cílem je ochrana uživatelů před nebezpečími plynoucími z nesprávného použití. Varování byla formulována jednoduchým a srozumitelným způsobem s ohledem na

starší osoby a osoby s omezenou pohyblivostí.

Analýza rizik
• Možnost kontaktu inkoustu s očima nebo pokožkou.
• Riziko poškození povrchů při nesprávném použití.
• Riziko mechanického zranění při nesprávném používání.
• Vyhněte se používání v blízkosti zdrojů tepla nebo otevřeného ohně.

Návod k bezpečnému používání
• Před použitím se ujistěte, že aplikátor je čistý a v dobrém stavu.
• Produkt používejte podle jeho určení.
• Vyhněte se kontaktu inkoustu s očima a pokožkou – v případě kontaktu ihned opláchněte vodou.
• Používejte produkt na stabilním povrchu.
• Uchovávejte aplikátor mimo dosah dětí.

Návod k likvidaci
• Po ukončení používání odstraňte produkt v souladu s místními předpisy o likvidaci odpadu.
• Nevyhazujte aplikátor do kanalizace.
• Pokud produkt obsahuje zbytky inkoustu, zajistěte je a obraťte se na místní sběrný bod nebezpečného odpadu.

Slovenčina

Tieto bezpečnostné pokyny boli pripravené na základe požiadaviek Nariadenia (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR). Ich cieľom je ochrana užívateľov pred nebezpečenstvami vyplývajúcimi z nesprávneho použitia. Upozornenia boli formulované jednoduchým a zrozumiteľným spôsobom s ohľadom na starších ľudí a osoby s obmedzenou pohyblivosťou.

Analýza rizík
• Možný kontakt atramentu s očami alebo pokožkou.
• Riziko poškodenia povrchov pri nesprávnom použití.
• Riziko mechanického zranenia pri nesprávnom používaní.
• Vyhnite sa používaniu v blízkosti zdrojov tepla alebo otvoreného ohňa.

Návod na bezpečné používanie
• Pred použitím sa uistite, že aplikátor je čistý a v dobrom stave.
• Produkt používajte podľa jeho určenia.
• Vyhýbajte sa kontaktu atramentu s očami a pokožkou – v prípade kontaktu ihneď opláchnite vodou.
• Používajte produkt na stabilnom povrchu.
• Uchovávajte aplikátor mimo dosahu detí.

Návod na likvidáciu
• Po ukončení používania produkt zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi o nakladaní s odpadmi.
• Nevyhadzujte aplikátor do kanalizácie.
• Ak produkt obsahuje zvyšky atramentu, zabezpečte ich a obráťte sa na miestny zber nebezpečného odpadu.

Deutsch

Diese Sicherheitshinweise wurden auf der Grundlage der Anforderungen der Verordnung (EU) 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) erstellt. Sie sollen die Benutzer vor Gefahren durch unsachgemäße Anwendung schützen. Die Warnhinweise wurden einfach und verständlich formuliert, unter Berücksichtigung älterer Personen und Personen mit eingeschränkter Mobilität.

Risikobewertung
• Möglicher Kontakt der Tinte mit Augen oder Haut.
• Gefahr von Oberflächenschäden durch unsachgemäßen Gebrauch.
• Risiko mechanischer Verletzungen bei unsachgemäßer Anwendung.
• Vermeiden Sie die Verwendung in der Nähe von Wärmequellen oder offener Flamme.

Anleitung zur sicheren Verwendung
• Stellen Sie vor Gebrauch sicher, dass der Applikator sauber und in gutem Zustand ist.
• Verwenden Sie das Produkt entsprechend seiner Bestimmung.
• Vermeiden Sie den Kontakt der Tinte mit Augen und Haut – bei Kontakt sofort mit Wasser spülen.
• Verwenden Sie das Produkt auf einer stabilen Oberfläche.
• Bewahren Sie den Applikator außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Anleitung zur Entsorgung
• Entsorgen Sie das Produkt nach Gebrauch gemäß den lokalen Vorschriften.
• Werfen Sie den Applikator nicht in die Kanalisation.
• Wenn das Produkt Resttinte enthält, sichern Sie diese und wenden Sie sich an eine örtliche Sammelstelle für gefährliche Abfälle.

Українська

Ці інструкції з безпеки були підготовлені на основі вимог Регламенту (ЄС) 2023/988 про загальну безпеку продукції (GPSR). Вони покликані захистити користувачів від небезпек, що виникають внаслідок неправильного використання. Попередження сформульовані просто і зрозуміло, з урахуванням потреб літніх людей та осіб з обмеженою мобільністю.

Аналіз ризиків
• Можливий контакт чорнила з очима або шкірою.
• Ризик пошкодження поверхонь при неправильному використанні.
• Ризик механічних травм при невірному застосуванні.
• Уникайте використання поруч із джерелами тепла або відкритим вогнем.

Інструкція з безпечного використання
• Перед використанням переконайтеся, що аплікатор чистий і знаходиться в належному стані.
• Використовуйте продукт за його призначенням.
• Уникайте контакту чорнила з очима та шкірою – у разі контакту негайно промийте водою.
• Використовуйте продукт на стабільній поверхні.
• Зберігайте аплікатор поза досяжністю дітей.

Інструкція з утилізації
• Після використання утилізуйте продукт згідно з місцевими правилами щодо поводження з відходами.
• Не викидайте аплікатор у каналізацію.
• Якщо продукт містить залишки чорнила, забезпечте їх безпеку та зверніться до місцевої служби збору небезпечних відходів.

Română

Aceste instrucțiuni de siguranță au fost întocmite pe baza cerințelor Regulamentului (UE) 2023/988 privind siguranța generală a produselor (GPSR). Ele au scopul de a proteja utilizatorii împotriva riscurilor rezultate din utilizarea necorespunzătoare. Avertismentele au fost formulate într-un mod simplu și ușor de înțeles, ținând cont de persoanele în vârstă și de cele cu mobilitate redusă.

Analiza de risc
• Posibil contactul cernelii cu ochii sau pielea.
• Riscul deteriorării suprafețelor din cauza utilizării incorecte.
• Riscul de accidentări mecanice prin utilizare necorespunzătoare.
• Evitați utilizarea în apropierea surselor de căldură sau a flăcării deschise.

Instrucțiuni de utilizare în siguranță
• Înainte de utilizare, asigurați-vă că aplicatorul este curat și în stare bună.
• Utilizați produsul conform destinației.
• Evitați contactul cernelii cu ochii și pielea – în caz de contact, clătiți imediat cu apă.

• Folosiți produsul pe o suprafață stabilă.
• Depozitați aplicatorul la locuri inaccesibile copiilor.

Instrucțiuni de eliminare
• După utilizare, eliminați produsul conform reglementărilor locale privind deșeurile.
• Nu aruncați aplicatorul în sistemul de canalizare.
• Dacă produsul conține resturi de cerneală, securizați-le și contactați un punct local de colectare a deșeurilor periculoase.

Magyar

Ez a biztonsági útmutató az (EU) 2023/988 rendelet, azaz az Általános Termékbiztonsági Rendelet (GPSR) követelményeinek megfelelően készült. Célja, hogy megvédje a felhasználókat a nem megfelelő használatból eredő veszélyektől. A figyelmeztetések egyszerű és érthető módon lettek megfogalmazva, figyelembe véve az időseket és a mozgáskorlátozottakat.

Kockázatelemzés
• Az ink tintával való érintkezés kockázata a szemmel vagy a bőrrel.
• Felületi sérülések kockázata a helytelen használat miatt.
• Mechanikai sérülések kockázata a nem megfelelő alkalmazás során.
• Kerülje a használatot hőforrások vagy nyílt láng közelében.

Biztonságos használati utasítás
• Használat előtt ellenőrizze, hogy az alkalmazó tiszta és jó állapotú.
• A terméket a rendeltetésszerűen használja.
• Kerülje, hogy a tinta érintkezzen a szemmel vagy a bőrrel – érintkezés esetén azonnal öblítse le vízzel.
• Használja a terméket stabil felületen.
• Tartsa az alkalmazót gyermekektől elzárva.

Ártalmatlanítási utasítás
• Használat befejezése után ártalmatlanítsa a terméket a helyi hulladékkezelési előírások szerint.
• Ne dobja az alkalmazót a csatornába.
• Ha a termék maradék tintát tartalmaz, biztosítsa annak biztonságos lezárását, és forduljon helyi veszélyes hulladékgyűjtő ponthoz.

Български

Тези указания за безопасност са подготвени въз основа на изискванията на Регламент (ЕС) 2023/988 за общата безопасност на продуктите (GPSR). Те имат за цел да предпазят потребителите от опасности, произтичащи от неправилна употреба. Предупрежденията са формулирани по прост и разбираем начин, с оглед на възрастните хора и лицата с ограничена подвижност.

Анализ на риска
• Възможен контакт на мастилото с очите или кожата.
• Риск от повреда на повърхности при неправилна употреба.
• Риск от механични наранявания при неправилна употреба.
• Избягвайте използването в близост до източници на топлина или открит огън.

Инструкции за безопасна употреба
• Преди употреба се уверете, че апликаторът е чист и в добро състояние.
• Използвайте продукта според предназначението му.
• Избягвайте контакт на мастилото с очите и кожата – при контакт незабавно изплакнете с вода.
• Използвайте продукта на стабилна повърхност.
• Съхранявайте апликатора извън досягаемостта на децата.

Инструкции за изхвърляне
• След употреба изхвърлете продукта в

съответствие с местните разпоредби за отпадъци.
• Не изхвърляйте апликатора в канализацията.
• Ако продуктът съдържа остатъци от мастило, осигурете тяхната безопасност и се свържете с местната точка за събиране на опасни отпадъци.

Ελληνικά

Οι οδηγίες ασφαλείας αυτές έχουν προετοιμαστεί βάσει των απαιτήσεων του Κανονισμού (ΕΕ) 2023/988 για τη Γενική Ασφάλεια Προϊόντων (GPSR). Σκοπός τους είναι η προστασία των χρηστών από τους κινδύνους που προκύπτουν από τη λανθασμένη χρήση. Οι προειδοποιήσεις έχουν διατυπωθεί με απλό και κατανοητό τρόπο, λαμβάνοντας υπόψη τις ανάγκες των ηλικιωμένων και ατόμων με περιορισμένη κινητικότητα.

Ανάλυση κινδύνου
• Πιθανή επαφή του μελανιού με τα μάτια ή το δέρμα.
• Κίνδυνος ζημιάς επιφανειών από λανθασμένη χρήση.
• Κίνδυνος μηχανικών τραυματισμών λόγω λανθασμένης χρήσης.
• Αποφύγετε τη χρήση κοντά σε πηγές θερμότητας ή ανοιχτή φλόγα.

Οδηγίες ασφαλούς χρήσης
• Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι ο εφαρμογέας είναι καθαρός και σε καλή κατάσταση.
• Χρησιμοποιήστε το προϊόν σύμφωνα με τον προορισμό του.
• Αποφύγετε την επαφή του μελανιού με τα μάτια και το δέρμα – σε περίπτωση επαφής, ξεπλύνετε αμέσως με νερό.
• Χρησιμοποιήστε το προϊόν σε σταθερή επιφάνεια.
• Φυλάξτε τον εφαρμογέα μακριά από την εμβέλεια των παιδιών.

Οδηγίες απόρριψης
• Μετά τη χρήση, απορρίψτε το προϊόν σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για απόρριψη αποβλήτων.
• Μην απορρίπτετε τον εφαρμογέα στο αποχετευτικό σύστημα.
• Εάν το προϊόν περιέχει υπολείμματα μελανιού, ασφαλίστε τα και επικοινωνήστε με το τοπικό κέντρο συλλογής επικίνδυνων αποβλήτων.

Lietuvių

Šios saugumo instrukcijos parengtos remiantis ES Reglamento (ES) 2023/988, bendrosios produktų saugos (GPSR) reikalavimais. Jos skirtos apsaugoti vartotojus nuo netinkamo naudojimo keliamų pavojų. Įspėjimai suformuluoti paprastu ir suprantamu būdu, atsižvelgiant į vyresnių žmonių ir ribotų judėjimo galimybių poreikius.

Rizikos analizė
• Galimas rašalo kontaktas su akimis arba oda.
• Pavojus pažeisti paviršius netinkamo naudojimo atveju.
• Mechaninio sužeidimo rizika dėl netinkamo naudojimo.
• Venkite naudojimo šalia šilumos šaltinių arba atviros ugnies.

Saugios naudojimo instrukcijos
• Prieš naudojimą įsitikinkite, kad aplikatorius yra švarus ir geros būklės.
• Naudokite produktą pagal paskirtį.
• Venkite rašalo kontakto su akimis ir oda – jei įvyksta kontaktas, nedelsdami praplaukite vandeniu.
• Naudokite produktą ant stabilios paviršiaus.
• Laikykite aplikatorių nepasiekiamoje vietoje vaikams.

Šalinimo instrukcijos
• Baigus naudoti, produktą pašalinkite pagal vietinius atliekų tvarkymo reikalavimus.
• Neišmeskite aplikatoriaus į kanalizaciją.
• Jei produktas turi likusio rašalo, saugiai jį

užsandarininkite ir kreipkitės į vietinę pavojingų atliekų surinkimo stotį.

Latviešu

Šie drošības norādījumi ir sagatavoti, pamatojoties uz Eiropas Savienības 2023/988 regulējuma prasībām par vispārējo produktu drošību (GPSR). Tie ir izstrādāti, lai aizsargātu lietotājus no kaitējumiem, kas var rasties nepareizas lietošanas dēļ. Brīdinājumi ir formulēti vienkāršā un saprotamā valodā, ņemot vērā vecākos cilvēkus un tos, kam ir ierobežota kustība.

Riska analīze
• Iespējama tinte nonākšana acīs vai uz ādas.
• Risks bojāt virsmas nepareizas lietošanas gadījumā.
• Mehānisku ievainojumu risks nepareizas lietošanas dēļ.
• Izvairieties no lietošanas blakus siltuma avotiem vai atklātai liesmai.

Instrukcija drošai lietošanai
• Pirms lietošanas pārliecinieties, ka aplikators ir tīrs un labā stāvoklī.
• Lietojiet produktu atbilstoši tā paredzētajam mērķim.
• Izvairieties no tinte nonākšanas acīs un uz ādas – gadījumā, ja notiek kontakts, nekavējoties noskalojiet ar ūdeni.
• Lietojiet produktu uz stabilas virsmas.
• Glabājiet aplikatoru ārpus bērnu sasniedzamības.

Instrukcija par utilizāciju
• Pēc lietošanas utilizējiet produktu saskaņā ar vietējiem atkritumu tvarkīšanas noteikumiem.
• Neizmetiet aplikatoru kanalizācijā.
• Ja produktā ir palikušs tinte, nodrošiniet tā drošu noslēgšanu un sazinieties ar vietējo bīstamo atkritumu savākšanas punktu.

Suomi

Nämä turvallisuusohjeet on laadittu Euroopan unionin asettamien yleisten tuoteturvallisuusvaatimusten (GPSR), asetuksen (EU) 2023/988 mukaisesti. Tavoitteena on suojata käyttäjiä väärästä käytöstä johtuvilta vaaroilta. Varoitukset on muotoiltu yksinkertaisesti ja ymmärrettävästi, ottaen huomioon vanhukset ja liikuntarajoitteiset.

Riskianalyysi
• Mahdollinen musteen pääsy silmiin tai iholle.
• Pintojen vaurioitumisriski virheellisestä käytöstä.
• Mekaanisten vammojen riski virheellisestä käytöstä.
• Vältä tuotteen käyttöä lähellä lämmönlähteitä tai avointa liekkiä.

Turvalliset käyttöohjeet
• Varmista ennen käyttöä, että aplikator on puhdas ja hyvässä kunnossa.
• Käytä tuotetta sen tarkoitetulla tavalla.
• Vältä musteen joutumista silmiin ja iholle – jos kontaktia ilmenee, huuhtele välittömästi vedellä.
• Käytä tuotetta vakaalla alustalla.
• Säilytä aplikator lasten ulottumattomissa.

Hävitysohjeet
• Käytön jälkeen hävitä tuote paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.
• Älä heitä aplikatoria viemäriin.
• Jos tuotteessa on jäljellä mustetta, eristä se turvallisesti ja ota yhteyttä paikalliseen vaarallisten jätteiden keräyspisteeseen.

Hrvatski

Ove sigurnosne upute pripremljene su u skladu sa zahtjevima Uredbe (EU) 2023/988 o općoj sigurnosti proizvoda (GPSR). One imaju za cilj zaštitu korisnika od opasnosti koje proizlaze iz nepravilne uporabe. Upozorenja su formulirana na jednostavan i razumljiv način, imajući na umu starije

osobe i osobe s ograničenom pokretljivošću.

Analiza rizika
• Moguć kontakt tinte s očima ili kožom.
• Rizik od oštećenja površina nepravilnom uporabom.
• Rizik od mehaničkih ozljeda zbog nepravilne uporabe.
• Izbjegavajte uporabu u blizini izvora topline ili otvorenog plamena.

Upute za sigurno korištenje
• Prije uporabe provjerite je li aplikator čist i u dobrom stanju.
• Proizvod koristite prema namjeni.
• Izbjegavajte kontakt tinte s očima i kožom – u slučaju kontakta odmah isperite vodom.
• Koristite proizvod na stabilnoj površini.
• Čuvajte aplikator izvan dohvata djece.

Upute za odlaganje
• Nakon uporabe, odložite proizvod u skladu s lokalnim propisima o otpadima.
• Ne odlažite aplikator u kanalizaciju.
• Ako proizvod sadrži ostatke tinte, osigurajte ih i obratite se lokalnom centru za prikupljanje opasnog otpada.

Slovenščina

Te varnostne smernice so bile pripravljene na podlagi zahtev Uredbe (EU) 2023/988 o splošni varnosti izdelkov (GPSR). Namenjene so zaščiti uporabnikov pred nevarnostmi, ki izhajajo iz nepravilne uporabe. Opozorila so bila oblikovana na preprost in razumljiv način, ob upoštevanju starejših oseb in oseb z omejeno mobilnostjo.

Analiza tveganj
• Možnost stika s črnilom z očmi ali kožo.
• Tveganje poškodbe površin zaradi nepravilne uporabe.
• Tveganje mehanskih poškodb zaradi nepravilne uporabe.
• Izogibajte se uporabi v bližini virov toplote ali odprtega ognja.

Navodila za varno uporabo
• Pred uporabo preverite, ali je aplikator čist in v dobrem stanju.
• Izdelek uporabljajte v skladu z njegovim namenom.
• Izogibajte se stiku črnila z očmi in kožo – v primeru stika takoj sperite z vodo.
• Uporabljajte izdelek na stabilni površini.
• Shranjujte aplikator izven dosega otrok.

Navodila za odlaganje
• Po uporabi izdelek odstranite v skladu z lokalnimi predpisi o ravnanju z odpadki.
• Ne odlagajte aplikatorja v kanalizacijo.
• Če izdelek vsebuje ostanke črnila, ga ustrezno zavarujte in se obrnite na lokalno zbiralno točko nevarnega odpada.

Français

Ces consignes de sécurité ont été préparées conformément aux exigences du Règlement (UE) 2023/988 concernant la sécurité générale des produits (GPSR). Elles visent à protéger les utilisateurs contre les dangers résultant d'une mauvaise utilisation. Les avertissements ont été formulés de manière simple et compréhensible, en tenant compte des personnes âgées et de celles à mobilité réduite.

Analyse des risques
• Risque de contact de l'encre avec les yeux ou la peau.
• Risque d'endommagement des surfaces en cas d'utilisation incorrecte.
• Risque de blessures mécaniques dues à une mauvaise utilisation.
• Évitez d'utiliser le produit à proximité de sources de chaleur ou de flammes nues.

Instructions d'utilisation sécurisée
• Avant utilisation, assurez-vous que l'applicateur est propre et en bon état.
• Utilisez le produit conformément à son usage prévu.
• Évitez le contact de l'encre avec les yeux et la peau – en cas de contact, rincez

immédiatement à l'eau.
• Utilisez le produit sur une surface stable.
• Rangez l'applicateur hors de portée des enfants.

Instructions d'élimination
• Après utilisation, éliminez le produit conformément aux réglementations locales sur les déchets.
• Ne jetez pas l'applicateur dans les canalisations.
• Si le produit contient des résidus d'encre, sécurisez-les et contactez un point de collecte des déchets dangereux local.

Español

Estas instrucciones de seguridad han sido preparadas de acuerdo con los requisitos del Reglamento (UE) 2023/988 sobre la seguridad general de los productos (GPSR). Tienen como objetivo proteger a los usuarios de los peligros derivados del uso inadecuado. Las advertencias han sido formuladas de manera simple y comprensible, teniendo en cuenta a las personas mayores y a aquellas con movilidad reducida.

Análisis de riesgos
• Posible contacto de la tinta con los ojos o la piel.
• Riesgo de dañar superficies debido a un uso inadecuado.
• Riesgo de lesiones mecánicas por un uso incorrecto.
• Evite usar el producto cerca de fuentes de calor o llamas abiertas.

Instrucciones para un uso seguro
• Antes de usar, asegúrese de que el aplicador esté limpio y en buen estado.
• Utilice el producto de acuerdo con su propósito.
• Evite el contacto de la tinta con los ojos y la piel – en caso de contacto, enjuague inmediatamente con agua.
• Use el producto sobre una superficie estable.
• Guarde el aplicador fuera del alcance de los niños.

Instrucciones para su eliminación
• Tras su uso, deseche el producto de acuerdo con las normativas locales de residuos.
• No deseche el aplicador en el sistema de alcantarillado.
• Si el producto contiene restos de tinta, asegúrelos y póngase en contacto con un centro local de recogida de residuos peligrosos.

Svenska

De här säkerhetsanvisningarna har upprättats baserat på kraven i Förordning (EU) 2023/988 om allmän produktsäkerhet (GPSR). Syftet är att skydda användare mot faror som uppstår vid felaktig användning. Varningarna har formulerats på ett enkelt och begripligt sätt med tanke på äldre personer samt personer med nedsatt rörlighet.

Riskanalys
• Möjligt att bläck kommer i kontakt med ögon eller hud.
• Risk för skador på ytor vid felaktig användning.
• Risk för mekaniska skador vid felaktig användning.
• Undvik att använda produkten nära värmekällor eller öppen låga.

Instruktioner för säker användning
• Innan användning, se till att applikatorn är ren och i gott skick.
• Använd produkten enligt dess avsedda ändamål.
• Undvik att bläck kommer i kontakt med ögon och hud – vid kontakt, skölj omedelbart med vatten.
• Använd produkten på en stabil yta.
• Förvara applikatorn utom räckhåll för barn.

Instruktioner för kassering
• Efter användning, kassera produkten enligt

lokala avfallsföreskrifter.
• Släng inte applikatorn i avloppssystemet.
• Om produkten innehåller bläckrester, säkra dem och kontakta en lokal insamlingsplats för farligt avfall.

Português

Estas instruções de segurança foram elaboradas com base nos requisitos do Regulamento (UE) 2023/988 sobre a Segurança Geral dos Produtos (GPSR). Têm como objetivo proteger os usuários dos perigos decorrentes do uso inadequado. Os avisos foram formulados de maneira simples e compreensível, tendo em conta as pessoas idosas e aquelas com mobilidade reduzida.

Análise de riscos
• Possível contato da tinta com os olhos ou a pele.
• Risco de danos às superfícies devido ao uso inadequado.
• Risco de lesões mecânicas por uso incorreto.
• Evite usar o produto próximo a fontes de calor ou chamas abertas.

Instruções para uso seguro
• Antes de usar, certifique-se de que o aplicador está limpo e em bom estado.
• Use o produto de acordo com a sua finalidade.
• Evite o contato da tinta com os olhos e a pele – em caso de contato, enxágue imediatamente com água.
• Utilize o produto sobre uma superfície estável.
• Guarde o aplicador fora do alcance de crianças.

Instruções para descarte
• Após o uso, descarte o produto de acordo com as regulamentações locais de resíduos.
• Não descarte o aplicador no sistema de esgoto.
• Se o produto contiver resíduos de tinta, isole-os e contacte um ponto de recolha de resíduos perigosos local.

Nederlands

Deze veiligheidsinstructies zijn opgesteld op basis van de vereisten van Verordening (EU) 2023/988 betreffende de algemene productveiligheid (GPSR). Ze zijn bedoeld om gebruikers te beschermen tegen gevaren die voortvloeien uit onjuist gebruik. De waarschuwingen zijn op een eenvoudige en begrijpelijke manier geformuleerd, rekening houdend met ouderen en personen met beperkte mobiliteit.

Risicoanalyse
• Mogelijk contact van inkt met de ogen of huid.
• Risico op schade aan oppervlakken door onjuist gebruik.
• Risico op mechanisch letsel door verkeerd gebruik.
• Vermijd gebruik in de buurt van warmtebronnen of open vuur.

Instructies voor veilig gebruik
• Zorg ervoor dat de applicator schoon en in goede staat is voordat u hem gebruikt.
• Gebruik het product volgens de beoogde toepassing.
• Vermijd dat inkt in contact komt met de ogen en huid – spoel bij contact onmiddellijk met water.
• Gebruik het product op een stabiele ondergrond.
• Bewaar de applicator buiten bereik van kinderen.

Instructies voor verwijdering
• Verwijder het product na gebruik volgens de lokale afvalvoorschriften.
• Gooi de applicator niet in het riool.
• Als het product resten van inkt bevat, zorg dan voor een veilige afsluiting en neem contact op met een lokaal inzamelpunt voor gevaarlijk afval.

Italiano

Queste istruzioni per la sicurezza sono state preparate in base ai requisiti del Regolamento (UE) 2023/988 sulla sicurezza generale dei prodotti (GPSR). Esse mirano a proteggere gli utenti dai pericoli derivanti da un uso improprio. Gli avvertimenti sono stati formulati in modo semplice e comprensibile, tenendo conto delle esigenze delle persone anziane e di quelle con mobilità ridotta.

Analisi dei rischi
• Possibile contatto dell'inchiostro con occhi o pelle.
• Rischio di danni alle superfici a causa di un uso improprio.
• Rischio di lesioni meccaniche dovute a un uso scorretto.
• Evitare l'uso vicino a fonti di calore o fiamme libere.

Istruzioni per l'uso sicuro
• Prima dell'uso, assicurarsi che l'applicatore sia pulito e in buone condizioni.
• Utilizzare il prodotto secondo il suo scopo.
• Evitare che l'inchiostro entri in contatto con occhi e pelle – in caso di contatto, sciacquare immediatamente con acqua.
• Utilizzare il prodotto su una superficie stabile.
• Conservare l'applicatore fuori dalla portata dei bambini.

Istruzioni per lo smaltimento
• Dopo l'uso, smaltire il prodotto in conformità con le normative locali sui rifiuti.
• Non gettare l'applicatore nel sistema fognario.
• Se il prodotto contiene residui di inchiostro, isolarli e contattare un centro locale per la raccolta dei rifiuti pericolosi.